



SCRIPT
GENERAL / GÉNÉRAL

RG / YEAR / GR



P: 613.748.5637 | F: 613.748.5691 | E: info@gymcan.org
120-1900 promenade City Park Drive, Ottawa, ON K1J 1A3

WWW.GYMCAN.ORG

WARM-UP / ÉCHAUFFEMENT

Warm-up for the Rhythmic Gymnastics (category/apparatus) competition will begin in 10 minutes.

L'échauffement en gymnastique rythmique, compétition (catégorie/appareil) débutera dans 10 minutes.

Warm-up for the Rhythmic Gymnastics (category/apparatus) competitors will now begin.

L'échauffement général en gymnastique rythmique, (catégorie/appareil) débute maintenant.

Right now on the carpet for warm-up is (province/club/group).

Le tapis est maintenant disponible pour (province/club/groupe).

There are 5 minutes left in the warm-up for the (province/club/group) currently on the carpet.

Il reste 5 minutes à l'échauffement du (province/club/groupe) présentement sur le tapis.

Warm-up for this group is now over.

L'échauffement pour ce groupe est maintenant terminé.

Next on the carpet is (province/club/group).

Le tapis est maintenant disponible pour (province/club/groupe).

**** NOTE**

Repeat until all participants have warmed-up.

Répétez jusqu'à ce que toutes les participantes ce soient échauffées.

The rhythmic gymnastics (category/apparatus) warm-up is now completed. We ask all gymnasts, coaches, and judges to leave the competition floor and prepare for march-in.

L'échauffement en gymnastique rythmique, catégorie (catégorie/appareil) est terminé. Nous demandons à toutes les gymnastes, entraîneurs et juges de quitter l'aire de compétition et de préparer pour la marche d'entrée.

The competition will begin shortly.

La compétition débutera dans quelques instants.



OFFICIALS PRESENTATION / PRÉSENTATION DES OFFICIELS

Please welcome the officials for today's competition:

Veillez accueillir les officiels pour la compétition d'aujourd'hui:

(Introduce officials by name and title. Begin with GymCan's program director).

(Présentation des officiels par nom et titre)

ATHLETES PRESENTATION / PRÉSENTATION DES ATHLÈTES

And now, let's give a warm welcome to our first competitor (club and name).

Et maintenant, accueillons chaleureusement notre première compétitrice (club et nom).

COMPETITION / COMPÉTITION

**Always introduce the gymnast competing (club and name)

***Toujours faire la présentation de la compétitrice au sol (club et nom).*

END OF APPARATUS / FIN DE L'APPAREIL

This concludes the (ball/clubs/free/hoop/ribbon/rope) routine. Next-up is the (ball/clubs/free/hoop/ribbon/rope) routine. Please welcome the first competitor (province/club and name).

Ceci conclut les routines au (ballon/massues/libre/ruban/à la corde). Le prochain appareil est le (ballon/massues/libre/ruban/à la corde). Veillez accueillir notre première compétitrice (province/club et nom).

BREAK / PAUSE

We will now take a (length of break) break. The competition will resume at (time).

Il y aura une pose de (durée de la pause) minutes. La compétition reprendra à (heure).

END OF COMPETITION / FIN DE LA COMPÉTITION

This concludes the competition.

Ceci conclut la compétition.

Let's congratulate the competitors for giving us a great show!

Applaudissons chaleureusement les compétitrices pour leurs excellentes performances.



AWARDS AFTER COMPETITION / CÉRÉMONIE APRÈS LA COMPÉTITION

We invite you to stay with us, the award ceremonies will begin shortly.

Nous vous invitons à rester des nôtres, car les cérémonies de récompense débiteront dans quelques instants.

NO AWARDS AFTER COMPETITION / PAS DE CÉRÉMONIE APRÈS LA COMPÉTITION

We thank you for coming and we invite you to stay for (what is next).

Nous vous remercions d'avoir été des nôtres, et nous vous invitons à vous joindre à nous pour (prochaine compétition).

END OF DAY / FIN DE LA JOURNÉE

Good night, and we will see you tomorrow for (next competition).

Bon soir, et on vous revoit demain pour (prochaine compétition).

